

**GAMMA**



## **BF-1200**

**Bovenfrees 1200W**

**Défonceuse 1200W**



598602\_IM\_V12-17.4

**NL - Originele gebruiksaanwijzing**

**F - Mode d'emploi original**

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation.

## INHOUDSOPGAVE

Inhoud verpakking .....	2
Accessoires .....	3
Onderdelen van de machine .....	4
Afbeeldingen.....	5
Montage accessoires .....	7
1. Belangrijk .....	10
2. Voor uw veiligheid .....	10
3. Montage accessoires .....	12
4. Gebruik .....	13
5. Onderhoud .....	15
6. Technische specificaties .....	16
7. Garantie .....	17
8. CE Conformiteitsverklaring .....	17

## TABLES DE MATIÈRES

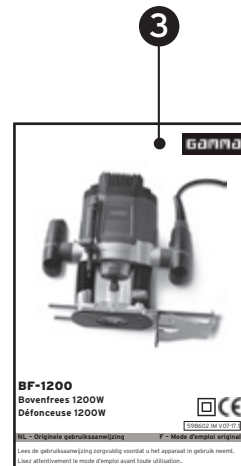
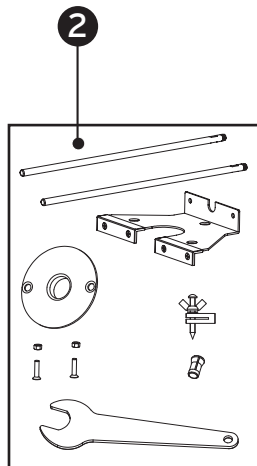
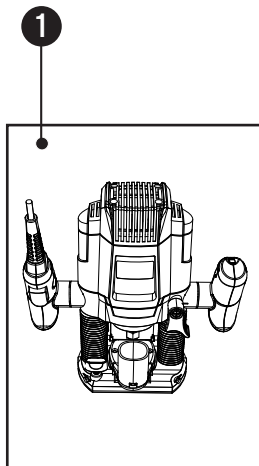
Contenu de l'emballage .....	2
Accessoires .....	3
Composants de l'appareil .....	4
Figures .....	5
Montage accessoires .....	7
1. Important .....	18
2. Pour votre sécurité .....	18
3. Montage accessoires .....	20
4. Utilisation .....	21
5. Entretien .....	23
6. Caractéristiques techniques .....	24
7. Garantie .....	24
8. Déclaration de conformité CE .....	24

## INHOUD VERPAKKING / ONDERDELEN

1. Machine
2. Accessoires
3. Gebruiksaanwijzing

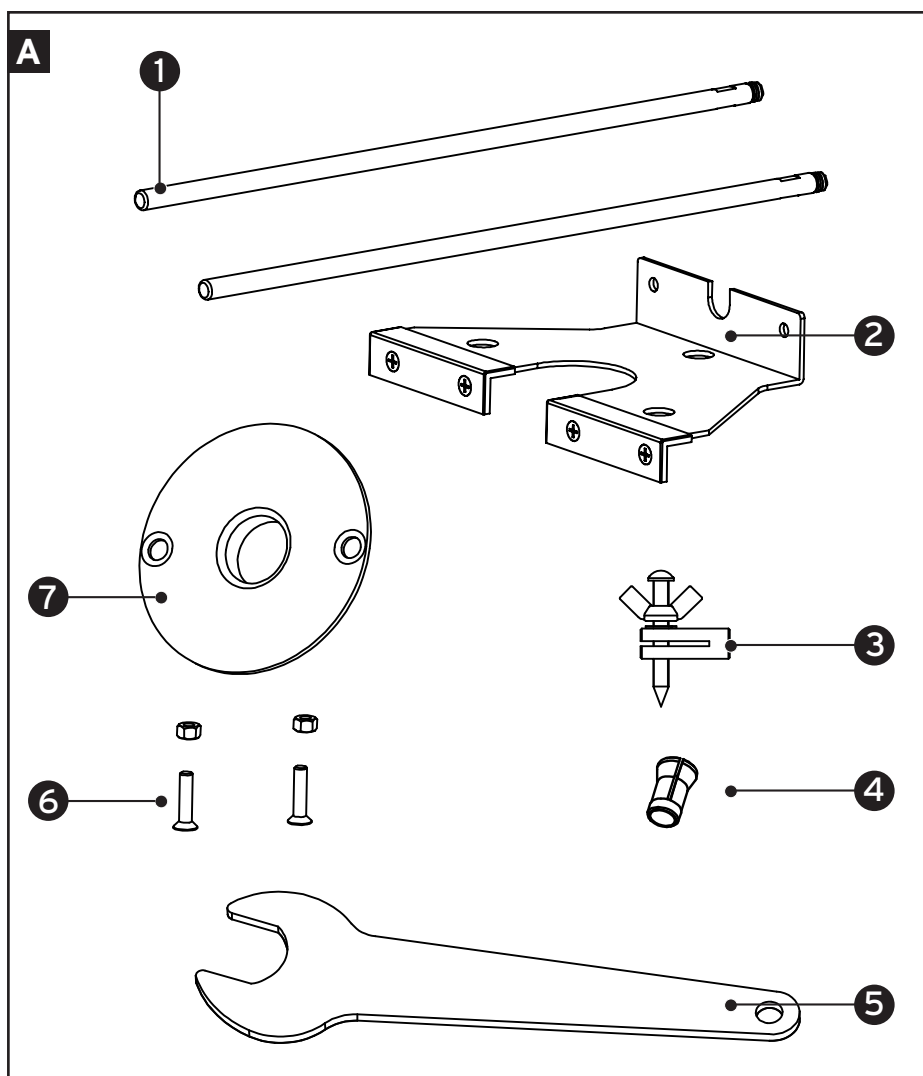
## CONTENU DE L'EMBALLAGE / COMPOSANTS

1. Appareil
2. Accessoires
3. Mode d'emploi original



## ACCESSOIRES

## ACCESSOIRES



1. Geleiderstangen van parallelgeleider
2. Parallelgeleider
3. Centreerpen met vleugelmoer
4. Freeshouder-Spantang 6 mm
5. Steekslutel
6. Boutjes
7. Kopieerring

1. Les tiges de guidage de guidage parallèle
2. Guidage parallèle
3. Centrer avec écrou à oreilles
4. Collet 6 mm
5. Clé
6. Boulons
7. Bague de copiage

## ONDERDELEN VAN DE MACHINE

---

### zie afbeeldingen B

1. Freesmachine
2. Handgreep rechts
3. Blokkeerknop uitgaande as
4. Vleugelschroef voor geleidingsstangen parallelgeleider (2x)
5. Geleidingsstangen van parallelgeleider
6. Bodemplaat
7. Glijplaat
8. Parallelgeleider
9. Bout
10. Standenaanslag
11. Wartelmoer t.b.v. spantang
12. Vleugelschroef voor instelling van de diepteaanslag
13. Handgreep links
14. Toerentalregelaar
15. Diepteaanslag
16. Draaiknop voor freesdiepte-fijninstelling

### zie afbeeldingen C

17. Inschakelbeveiligingsknop
18. Aan/uit-schakelaar
19. Spanhendel voor freesdieptevergrendeling
20. Stofzuiger-Slangaansluiting
21. Freshouder-Spantang 8 mm

## COMPOSANTS DE L'APPAREIL

---

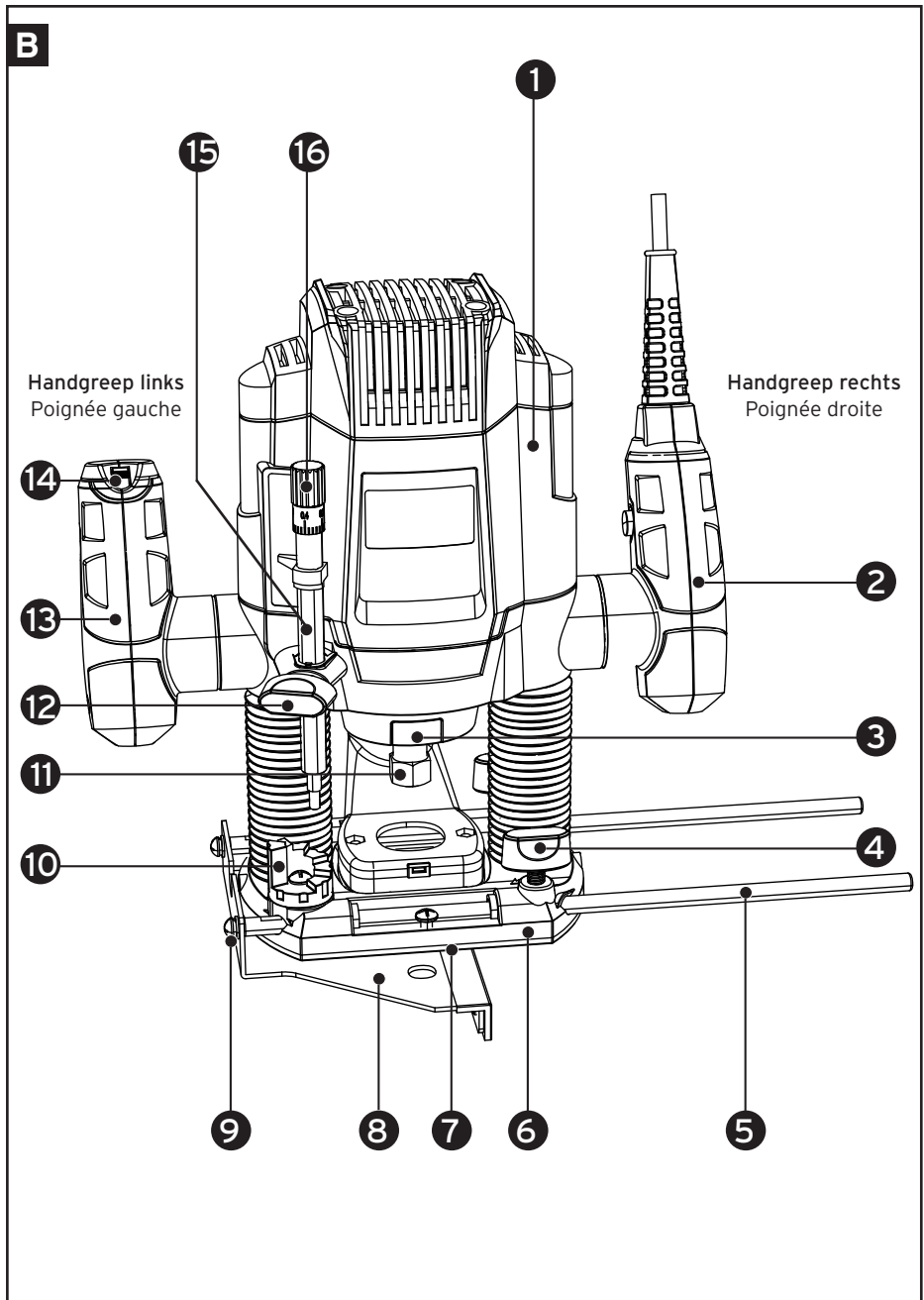
### voit figures B

1. Défonceuse
2. Poignée droite
3. Blocage de l'arbre de sortie de puissance
4. Vis à ailettes pour tiges de guidage parallèle conducteur (2x)
5. Les tiges de guidage parallèle
6. Plaque de base
7. Plaque coulissante
8. Guidage parallèle
9. Boulon
10. Se Stopper
11. Union écrou TBV serrage
12. Vis à ailettes pour régler la butée de profondeur
13. Poignée gauche
14. Régulateur de vitesse
15. Butée de profondeur
16. Bouton de réglage fin profondeur de routage

### voit figures C

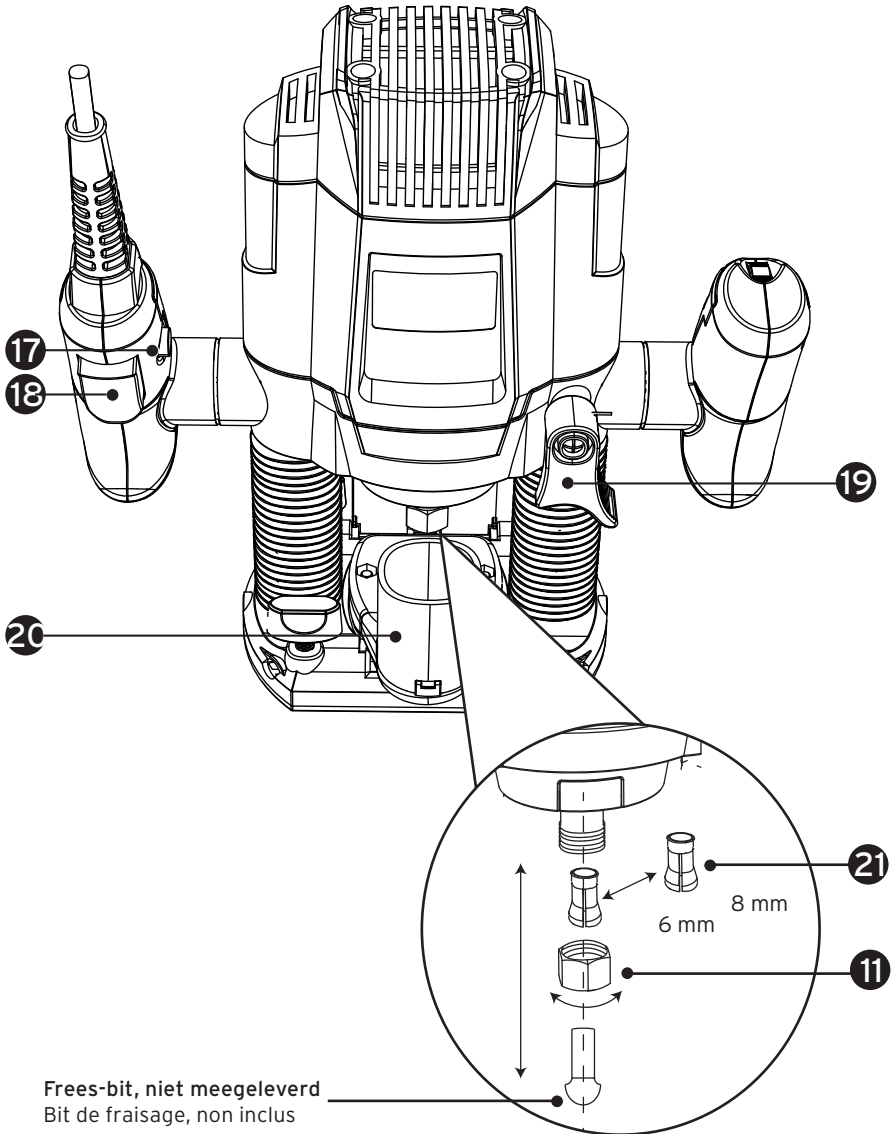
17. Bouton de sécurité
18. Interrupteur marche / arrêt
19. Levier de blocage pour le verrouillage de la profondeur de coupe
20. Raccord de tuyau
21. Collet 8 mm

# AFBEELDINGEN / FIGURES



# AFBEELDINGEN / FIGURES

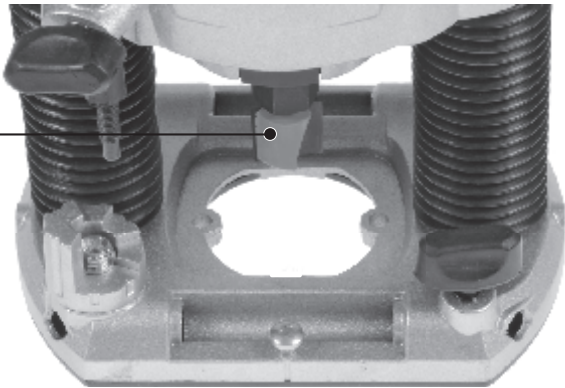
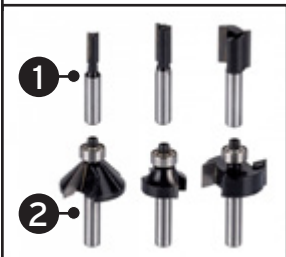
**C**



## MONTAGE ACCESSOIRES

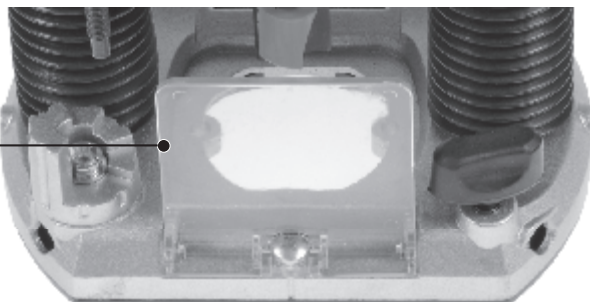
**D**

Frees-bit  
Bit de  
fraisage



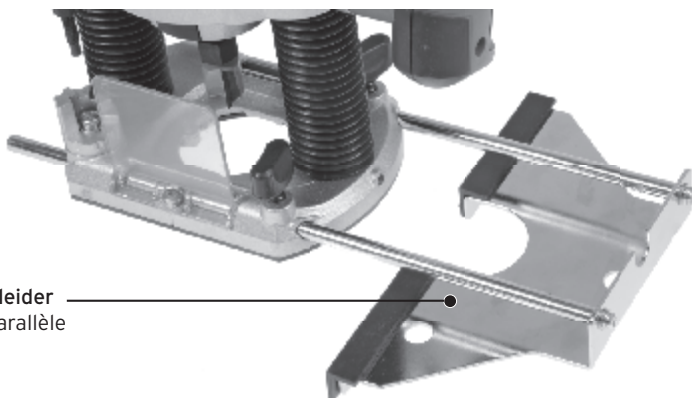
**E**

Transparente beschermkap  
Puce garde transparent



**F**

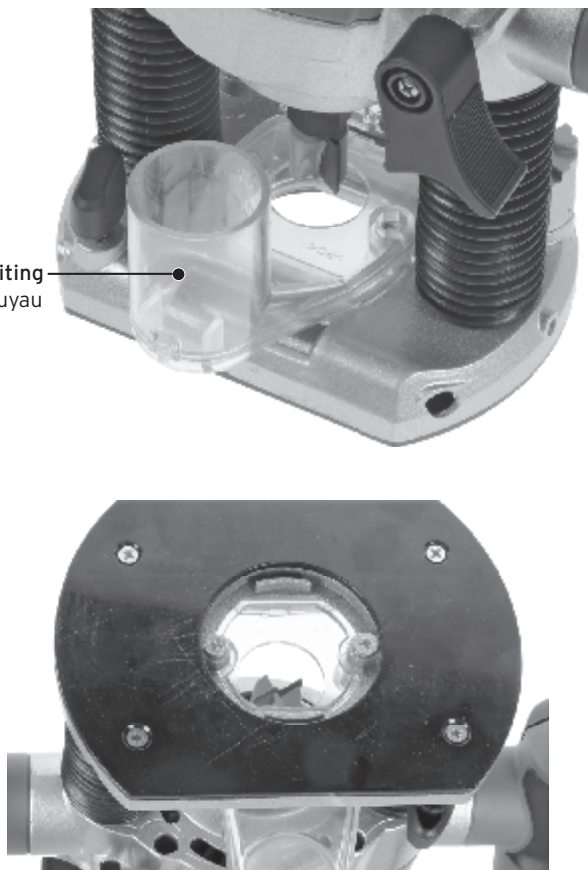
Parallelgeleider  
Guidage parallèle



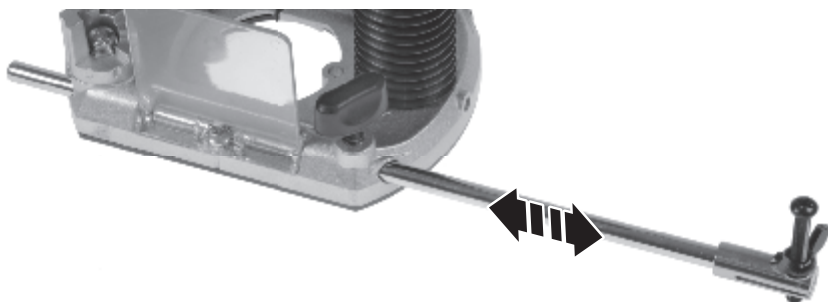
## MONTAGE ACCESSOIRES

**G**

Slangaansluiting  
Raccord de tuyau



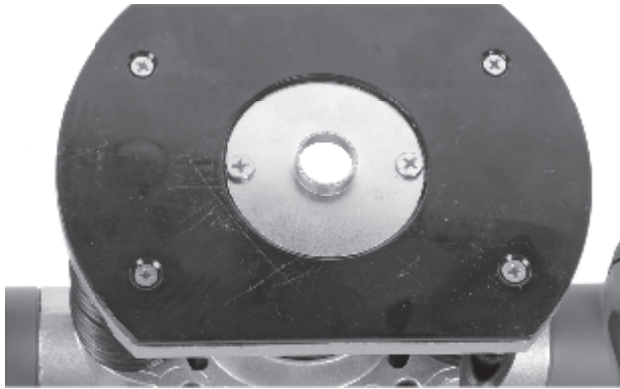
**H**





## MONTAGE ACCESSOIRES

I



J



## 1. BELANGRIJK



Voordat u dit apparaat in gebruik neemt, moet u de onderstaande veiligheidsvoorschriften en instructies aandachtig doorlezen om het apparaat op de juiste wijze te kunnen gebruiken, onderhouden, starten en stoppen. Zorg ervoor dat u met de bedieningsorganen

van het apparaat vertrouwd bent en het apparaat op correcte wijze kunt gebruiken. Een verkeerd gebruik van het apparaat kan ernstige verwondingen veroorzaken. Denk steeds aan uw veiligheid en aan die van anderen.

Deze bovenfrees is geschikt voor particulier gebruik in en rond het huis. Dit apparaat is niet geschikt voor industrieel of professioneel gebruik.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. De verkoper is niet aansprakelijk voor lichamelijke of materiële schade die te wijten is aan het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing.

## 2. VOOR UW VEILIGHEID

**Let op! Gebruik de machine en de accessoires volgens deze veiligheidsvoorschriften en alleen voor het doel waarvoor de machine bestemd is.**



Draag gehoorbescherming, een mondkapje en een veiligheidsbril.



Draag werkhandschoenen.



Dit product mag niet bij het huisvuil worden weggegooid, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt.



Dit elektrisch gereedschap voldoet aan beschermingsklasse II.

- Controleer het voltage, dat vermeld staat op de machine
  - Dit moet overeenkomen met de netspanning waarop u de machine aansluit.
- Houd het werkgebied op orde
  - Een wanordelijke werkomgeving vergroot de kans op ongelukken.
- Houd rekening met omgevingsinvloeden
  - Stel de machine niet bloot aan regen.
  - Gebruik de machine niet in een vochtige of natte omgeving.
  - Zorg voor een goede verlichting.
  - Gebruik de machine niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.
  - Houd personen en brandbaar materiaal uit de buurt bij het frezen van aluminium. Er kunnen vonken ontstaan.
- Voorkom een elektrische schok
  - Vermijd tijdens het gebruik van de machine lichamelijk contact met geaarde objecten zoals bijvoorbeeld metalen buizen, CV-radiatoren, fornuizen en koelkasten.
  - Wanneer u per ongeluk het snoer of het verlengsnoer heeft doorgefreesd, raak de beschadigde stroomkabel dan niet aan. Trek de stekker uit het stopcontact.
  - Wanneer de machine buitenshuis wordt gebruikt, moet deze worden aangesloten op een aardlekschakelaar met maximaal 30 mA uitschakelstroom.
  - Voer de kabel altijd achterwaarts van de machine weg.
- Houd kinderen uit de buurt
  - Laat andere personen niet aan de machine of aan het snoer komen; houd hen weg van het werkgebied.
  - Kinderen onder de 16 jaar en personen met een lichamelijke of verstandelijke beperking die niet in staat zijn het apparaat te hanteren zoals in de gebruiksaanwijzing is omschreven, mogen dit apparaat niet gebruiken.
- Berg de machine veilig op
  - Wanneer de machine niet in gebruik is, moeten deze in een droge, afgesloten ruimte bewaard worden, buiten het bereik van kinderen.
  - Bewaar de machine niet op plaatsen waar de temperatuur boven de 50° Celsius kan uitkomen.

- Werkonderbreking
  - Alvorens u de machine wegzet, moet de motor uitgeschakeld zijn en moeten de bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.
- Overbelast de machine niet
  - De machine werkt beter en veiliger binnen het aangegeven bereik.
  - Frees nooit met een grotere diepte dan de voor de machine aangegeven capaciteit.
- Gebruik bij de machine de juiste accessoires
  - Gebruik geen hulpstukken op de machine, die een te zware belasting voor de machine betekenen.
- Gebruik de machine alleen voor werkzaamheden waarvoor deze bestemd is.
  - Deze machine is geschikt voor het frezen van uitsparingen in hard- en zacht hout, spaanplaten, kunststof en aluminium
- Draag geschikte werkkleding
  - Draag geen wijde kleding of sieraden en bind lang haar in een staart; deze kunnen door de bewegende delen van de machine gegrepen worden.
  - Bij het werken in de open lucht zijn rubberen werkhandschoenen en schoenen met profielzolen aan te bevelen.
- Gebruik beschermende middelen
  - Gebruik een stofmasker tijdens werkzaamheden waarbij veel stof vrijkomt.
  - Draag altijd een veiligheidsbril, werkhandschoenen en gehoorbescherming.
  - Draag zo nodig veiligheidsschoenen.
- Gebruik het snoer niet verkeerd
  - Draag de machine nooit aan het snoer.
  - Gebruik het snoer nooit om de stekker uit het stopcontact te trekken.
  - Bescherm het snoer tegen hitte, olie en scherpe randen.
  - Houd het snoer altijd verwijderd van de bewegende delen van de machine.
- Klem het werkstuk vast
  - Gebruik spanelementen of een bankschroef om het werkstuk vast te klemmen; dit is veiliger dan klemmen met de hand, bovendien heeft u dan beide handen vrij om te werken.
- Zorg voor een veilige houding
  - Vermijd een abnormale lichaamshouding en zorg voor een stabiel evenwicht.
- Onderhoud de machine zorgvuldig
  - Houd de machine schoon om beter en veiliger te kunnen werken.
  - Voorkom schade, die kan ontstaan door schroeven, spijkers en andere voorwerpen in uw werkstuk.
  - Volg de onderhoudsvoorschriften op, evenals de adviezen omtrent het verwisselen van de accessoires.
  - Controleer regelmatig het snoer en de stekker. Als het snoer beschadigd is, dient dit door een hiertoe erkend servicebedrijf te worden vervangen, dit om een gevaar te voorkomen.
  - Controleer regelmatig het verlengsnoer en vervang het indien het beschadigd is.
  - Houd de handgreep droog en vrij van olie en vet.
- Trek de stekker uit het stopcontact
  - Als de machine niet in gebruik is.
  - Tijdens onderhoud.
  - Tijdens het verwisselen van accessoires.
  - Wanneer u per ongeluk het snoer of het verlengsnoer heeft door gefreesd. Raak de beschadigde stroomkabel niet aan.
  - In geval van een elektrische of mechanische storing.
- Voorkom het per ongeluk inschakelen
  - Draag een op het lichtnet aangesloten machine nooit met de vinger aan de schakelaar.
  - Zorg ervoor dat, bij het aansluiten op het lichtnet, de schakelaar in de uitgeschakelde positie staat.
  - Gebruik nooit de stekker voor het in- en uitschakelen van de machine. Vergeet ook niet bij stroomuitval de schakelaar in de uit-stand te zetten.
- Bij gebruik van een verlengsnoer
  - Gebruik volledig uitgerolde en veilige verlengsnoeren met een minimale dwarsdoorsnede van 1mm<sup>2</sup> per draad.
  - Gebruik buiten alleen hiervoor speciaal goedgekeurde verlengsnoeren.
- Wees steeds opmerkzaam
  - Houd uw ogen steeds op het werk gericht.
  - Ga met verstand te werk.
  - Gebruik de machine niet als u niet geconcentreerd bent.

- Controleer de machine op beschadigingen
  - Controleer vóór gebruik altijd of de bewegende delen van de machine goed functioneren en of er geen machinedelen defect zijn.
  - Alle machinedelen dienen correct gemonteerd te zijn om het goed functioneren van de machine te waarborgen.
  - Onderdelen die beschadigd of defect zijn, dienen door een erkende vakman te worden gerepareerd of vervangen.
  - Gebruik de machine nooit wanneer het snoer beschadigd is.
  - Gebruik de machine nooit wanneer de aan/uit-schakelaar niet goed functioneert.
- **Zeer belangrijk!**
  - Gebruik de machine en de accessoires volgens deze veiligheidsvoorschriften en alleen voor het doel waarvoor de machine bestemd is; houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en het werk dat gedaan moet worden.
  - Neem bij het monteren / gebruiken van accessoires altijd de instructies van de desbetreffende fabrikant in acht.
  - Gebruik alleen onbeschadigde freesjes die niet verbogen en niet bot zijn. Freesjes in slechte conditie kunnen terugslag veroorzaken.
  - Houd uw handen uit de buurt van de werk-omgeving. Grijp niet onder het werkstuk. Bij aanraking van het freesblad bestaat verwondingsgevaar.
  - Vergelijk altijd het maximaal toegestane toerental waarvoor gekochte accessoires geschikt zijn met het toerental van de machine.
  - Breng de machine alleen aan op het werkstuk met ingeschakelde motor om terugslag door vasthaken te voorkomen.
  - Na uitschakeling van de machine nooit een accessoire tot stilstand brengen door er aan de zijkant iets tegenaan te drukken.
  - Verwijder de frees pas uit het werkstuk wanneer de machine volledig tot stilstand is gekomen. Hiermee voorkomt u terugslag.
  - Zorg voor een goede ondersteuning van uw werkstuk.
  - Stop de machine onmiddellijk wanneer deze ongebruikelijk trilt en controleer deze om te achterhalen wat de oorzaak is.
- Stof van het frezen van hout of lichte metalen kan schadelijk zijn voor de gezondheid, brandbaar of explosief zijn. Houd de werk-omgeving altijd schoon; materiaalmengsels kunnen bijzonder gevaarlijk zijn.
- Frees niet in asbesthoudend materiaal.
- Laat reparaties alleen uitvoeren door een erkende vakman
  - Deze machine voldoet aan de van toepassing zijnde veiligheidsvoorschriften.
  - Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door vakkundig personeel en met originele onderdelen; dit om ongevallen te voorkomen.

### 3. MONTAGE ACCESSOIRES

**Zie voor een overzicht en beschrijving van de onderdelen en accessoires fig. A, B en C.**

**Afbeeldingen D-J tonen u hoe de accessoires in bedrijf gemonteerd zijn.**

**Vóór montage van accessoires altijd eerst de stekker uit het stopcontact halen.**

- Freesgereedschappen van hoge capaciteit snelstaal zijn geschikt voor de bewerking van zachte materialen als zachthout en kunststof.
- Freesgereedschappen met hardmetalen snijkanten zijn bij uitstek geschikt voor harde en abrasieve materialen zoals hardhout en aluminium.
- Gebruik alleen onbeschadigde en schone frezen.
- Draai de freeshouder-spantang (A.4/B.21) met de wartelmoer (B.11) in geen geval vast zolang er geen freesgereedschap gemonteerd is. De freeshouder-spantang (A.4/B.21) kan anders beschadigd raken.

**Het plaatsen van frezen, zie ook fig. D**

- Gebruik alleen frezen met een asiometer die overeenkomt met de geplaatste freeshouder-spantang (A.4) en (C.21)
- Gebruik alleen frezen die geschikt zijn voor de maximale snelheid van deze machine.

- Draai de wartelmoer nooit aan zonder dat er een frees in de houder zit; de houder kan hierdoor beschadigd raken.
- Druk op de blokkeerknop (B.3) en draai de wartelmoer (B.11) tot deze in de vergrendeling grijpt. Houd tijdens deze procedure de blokkeerknop (B.3) ingedrukt.
- Open de wartelmoer met steeksleutel (A.5).
- Plaats de freesas in de freeshouder-spantang.
- Draai de wartelmoer aan zodat de frees goed vast zit.
- Draai de wartelmoer los wanneer u de frees wilt vervangen.

#### De parallelgeleider monteren, zie ook fig. E

- De parallelgeleider (A.2) is een handig hulpstuk bij het nauwkeurig frezen op een vaste afstand van de rand van een werkstuk.
- Plaats de freesas in de freeshouder.
- Monteer de geleiderstangen (A.1) aan de parallelgeleider (A.2) door middel van de 2 bouten (B.9).
- Schuif de parallelgeleider met de geleiderstangen in de bodemplaat en zet het vast met de vleugelschroeven (B.4).

#### De malgeleider bevestigen

- De malgeleider (A.7) is een handig hulpstuk om een patroon te frezen.
- Bevestig de malgeleider op de bodemplaat met behulp van de 2 schroeven (A.6).

#### Stofafzuiging aansluiten

- Steek een afzuigslang (Ø 35 mm) op de slangaansluiting (C.20). Verbind de afzuigslang met een stofzuiger.
- De stofzuiger moet geschikt zijn voor het te bewerken materiaal.
- Gebruik een speciale zuiger bij het afzuigen van voor de gezondheid bijzonder gevaarlijk, kankerverwekkend of droog stof.

## 4. GEBRUIK

#### Ingebruikneming

- Let op de netspanning! De spanning van de stroombron moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van de bovenfrees.

#### Toerental vooraf instellen

- Met de toerentalregelaar (B.14) kunt u het benodigde toerental vooraf instellen, ook terwijl de machine loopt.
- Onderstaande tabel geeft een indicatie van het vereiste toerental bij verschillende materialen. De vermelde waarden zijn richtwaarden. Het vereiste toerental is afhankelijk van het materiaal en de werkomstandigheden en dit kan proefsgewijs worden vastgesteld.

Materiaal	Freesdiameter (mm)	Positie
Hardhout	4 - 10	5 - MAX
	12 - 20	3 - 4
	22 - 40	1 - 2
Zachthout	4 - 10	5 - MAX
	12 - 20	3 - MAX
	22 - 40	1 - 3
Spaanplaat	4 - 10	3 - MAX
	12 - 20	2 - 4
	22 - 40	1 - 3
Kunststoffen	4 - 15	2 - 3
	16 - 40	1 - 2
Aluminium	4 - 15	1 - 2
	16 - 40	1

#### In- en uitschakelen, fig C.

- Stel vóór het inschakelen de freesdiepte in (zie "Freesdiepte instellen").
- Als u het apparaat wilt inschakelen duwt u eerst de Inschakelbeveiligingsknop (C.17) in. Druk vervolgens de aan/uit-schakelaar (C.18) in.
- Als u de bovenfrees wilt uitschakelen, laat u de aan/uit-schakelaar (C.18) los.

### **Instellen van de freesdiepte, fig B, C.**

Met behulp van onderdelen 1B.10, B.12, B.15, B.16 en C.19 kunt u de freesdiepte instellen. Na het correct instellen van de freesdiepte kan op 0,4 mm nauwkeurig de gewenste groef worden gefreesd.

#### **Vorbereiding:**

- Monteer het gewenste freesbitje in de bovenfrees.
- Ontgrendel de bovenfrees door de spanhendel (C.19) rechtsom te draaien, zodat de bovenfrees tegen de veerdruk in omlaag kan worden geduwd.
- Duw de bovenfrees omlaag totdat het freesbitje het werkstuk raakt en vergrendel de bovenfrees weer met de spanhendel (C.19).
- Draai de vleugelschroef (B.12) linksom los.
- Zet draaiknop (B.16) op de "0"-stand.
- Schuif de diepteaanslag (B.15) vervolgens helemaal omlaag.
- Draai de vleugelschroef (B.12) vast (met wijzers van de klok mee): nu is de freesdiepte precies 0 mm diep.

#### **Snelinstelling:**

- Lees de waarde op de schaal aanduiding van de diepteaanslag (B.15).
- Draai vervolgens de vleugelschroef (B.12) los.
- Schuif vervolgens de diepteaanslag (B.15) omhoog en lees opnieuw de waarde af op de schaal aanduiding: het verschil tussen beide waarden is de ingestelde freesdiepte.
- Voorbeeld: Waarde op de schaal aanduiding van de diepteaanslag (B.15) in de "0"-stand is 7. Nadat u de diepteaanslag (B.15) naar boven heeft geschoven is de waarde 4,5. De ingestelde freesdiepte is nu 2,5 cm. Draai wanneer u de juiste freesdiepte heeft ingesteld vervolgens de vleugelschroef (B.12) weer vast.

#### **Fijne instelling:**

- Ontgrendel de spanhendel (B.19) en laat het apparaat rustig omhoog komen.
- De draaiknop (B.16) aan de bovenzijde staat nog op de "0" stand. Draai deze helemaal rond tegen de wijzers van de klok in totdat deze opnieuw op de "0" stand staat: de freesdiepte is nu met 1,0 mm afgenomen.
- Desgewenst kan de freesdiepte op 0,04 mm nauwkeurig worden afgesteld.

### **Instellen met behulp van de standenaanslag:**

- De standenaanslag (B.10) maakt het mogelijk om snel tussen vijf verschillende freesdieptes te kiezen. Deze kunnen eveneens worden bepaald door de diepteaanslag (B.15) in te stellen.
- Stel de gewenste freesdiepte in, door middel van het draaien van de standenaanslag (B.10).
- Voor grotere freesdiepte (>2cm) raden wij aan om dit niet 1 keer te frezen. Door het aantal sneden met verschillende kleinere dieptes te frezen wordt uiteindelijk hetzelfde doel bereikt en worden de machine en het freesgereedschap minder belast wat de levensduur ten goede komt.

### **Kanten- en vormfrezes**

- Bij het kanten- en vormfrezes zonder parallelgeleider moet het freesgereedschap zijn voorzien van een pen of lager. (zie Fig. D.2)
- Geleid de bovenfrees gereedschap van opzij naar het werkstuk tot de pen of het lager van het freesgereedschap tegen de te bewerken rand van het werkstuk ligt.
- Geleid de bovenfrees met beide handen langs de rand van het werkstuk. Let erop dat het gereedschap onder de juiste hoek op het werkstuk ligt. Te sterke druk kan de rand van het werkstuk beschadigen.

### **Frezes met parallelgeleider**

- Duw de parallelgeleider (B.8) met de geleiderstangen (B.5) in de bodemplaat (B.6) en draai deze met de twee vleugelschroeven (B.4) vast.
- Geleid de bovenfrees met gelijkmatige voorwaartse beweging en zijwaartse druk op de parallelgeleider langs de rand van het werkstuk.

### **Cirkelbogen frezen, zie ook fig H.**

- Demonteer de parallelgeleider in geval deze gemonteerd is.
- Demonteer één van de geleiderstangen door de bout (B.9) los te schroeven. (in geval deze gemonteerd zijn.)
- Monteer nu de centreerpen met vleugelmoer (A.3) aan één geleiderstang (A.1)
- Plaats de geleiderstang met gemonteerde centreerpen nu in de bodemplaat (B.6)

- Fixeer de geleiderstang (B.5) door de bijbehorende vleugelschroeven (B.4) vast te draaien.

### Frezen met de malgeleider, zie ook afb I

- Met de malgeleider (A.7) kunt u omtrekken van modellen of sjablonen op werkstukken overbrengen.
- Kies afhankelijk van de dikte van het sjabloon of de malgeleider geschikt is. Vanwege de uitstekende hoogte van de malgeleider moet het sjabloon een minimum dikte van 10 mm bezitten.
- Plaats de malgeleider van onderen in de bodemplaats (B.6). Gebruik hiervoor de boutjes (A.6) die zich in de accessoiresset bevinden.
- Kies een freesgereedschap met een diameter kleiner dan de diameter van de malgeleider (kleiner dan  $\varnothing 18$  mm).
- Voor het frezen met de malgeleider gaat u als volgt te werk:
  - Geleid het ingeschakelde apparaat met de malgeleider tot tegen het sjabloon.
  - Duw de spanhendel voor de freesdieptevergrendeling (C.19) omlaag en breng de bovenfrees langzaam omlaag tot de ingestelde freesdiepte bereikt is. Stel vervolgens de freesdiepte in. Zie "Instellen van de freesdiepte".
  - Duw indien nodig de spanhendel voor de freesdieptevergrendeling (C.19) omhoog om deze definitief vast te zetten.
  - Geleid het apparaat met uitstekende malgeleider en met zijwaartse druk langs het sjabloon.

### Tips voor de werkzaamheden

- Bescherm frezen tegen schokken en stoten.
- Freesrichting en freesbewerking:
  - De freesbewerking moet altijd tegen de draairichting van het freesgereedschap in plaatsvinden (tegenlopend).



- Bij het frezen met de draairichting mee (gelijklopend frezen) kan de bovenfrees uit uw hand worden getrokken.
- Voer de freesbewerking met een gelijkmatige voorwaartse beweging uit.
- Geleid na beëindiging van de freesbewerking de bovenfrees in de bovenste stand terug.
- Schakel de bovenfrees uit.

## 5. ONDERHOUD

### Smering

- De machine heeft geen smering nodig.

### Houd de machine en het snoer schoon

- Sommige reinigings- en oplosmiddelen kunnen kunststof onderdelen aantasten; deze producten bevatten o.a. benzeen, trichloroethyleen, chloride of ammonia.

### Ventilatieroosters schoonhouden

- Probeer nooit de ventilatieroosters schoon te maken door puntige voorwerpen door de openingen te steken.
- Reinig regelmatig de ventilatieroosters om verstopping te voorkomen.
- Wanneer de machine te heet wordt, kan dit duiden op verstopte ventilatieroosters.

### Overmatig vonken

- Overmatig vonken duidt meestal op versleten koolborstels. Laat de koolborstels altijd door een ter zake kundig vakman vervangen.

### In geval van een defect

- In geval van een elektrisch of mechanisch defect, de machine ter reparatie aanbieden bij het verkoopadres.

## 6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voltage	230 V
Isolatieklasse	Klasse II
Vermogen	1200 W
Max. freesdiepte	40 mm
Spantang	6 en 8 mm
Aantal toeren p/min.	0 - 30.000
Slangaansluiting	Ø 35 mm
Versnelling	6,95 m/s <sup>2</sup>
L <sub>PA</sub> (geluidsdruk)	93 dB(A)
L <sub>WA</sub> (geluidsvermogen)	104 dB(A)
Gewicht	3,15 kg

### Geluids- en trillingsgegevens

De lawaai en trillingswaarden worden vastgesteld in overeenstemming met EN 60745-1, EN 60745-2-5 en EN 67045-2-22.

### Geluidsdruk / geluidsvermogen

Een gewogen geluidsdruk van: 93 dB (A)  
Meetonzekerheidswaarde: Kpa = 3,0 dB (A)

Een gewogen geluids-  
vermogen van: 104 dB (A)  
Meetonzekerheidswaarde: Kwa = 3,0 dB (A)



Draag gehoorbescherming!

### Vibratie informatie

Trillingen totaalwaarden (triaux vectorsom) bepaald volgens EN 60745

Trillingsemisiewaarde  $a_h =$  6,95 m/s<sup>2</sup>  
Onzekerheid K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## WAARSCHUWING!

Draag bij het werken gehoorbescherming en beschermende kleding op maat. De opgegeven trillingsintensiteitswaarde is door middel van een genormeerde testmethode gemeten en kan worden gebruikt om elektrische machines met elkaar te vergelijken. De opgegeven trillingsintensiteitswaarde kan ook voor een inleidende beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.

### Let op!

De aangegeven afgifte van trillingen wordt vastgesteld aan de hand van een genormeerde meetmethode en dient ter vergelijking van de machine met andere. De aangegeven afgifte van trillingen kan ook dienen voor het inschatten van het voornoemde risico. De daadwerkelijke afgifte van trillingen tijdens het gebruik van de machine kan afwijken van de aangegeven afgifte van trillingen, afhankelijk van het gebruik van de machine. Op basis van het geschatte risico onder realistische omstandigheden dienen adequate beschermingsmaatregelen te worden getroffen, om de gebruiker te beschermen. (Houd daarnaast rekening met de belastingsduur van alle werkcycli, zoals bijv. het nalopen en het vrijlopen van de machine). Beperk de productie van lawaai en trillingen tot het minimum!

- Gebruik uitsluitend machines die in perfecte staat verkeren.
- Onderhoud en reinig de machine regelmatig.
- Gebruik ALTIJD scherpe accessoires (zoals beitels, boortjes, freesjes en zaagjes)
- Pas uw werkwijze aan ten behoeve van de machine.
- Overbelast de machine niet.
- Plan de werkzaamheden over meerdere dagen bij het gebruik van machines met hoge vibratiewaarden
- Schakel de machine uit, wanneer hij niet wordt gebruikt.



## 7. GARANTIE

Dit product is zorgvuldig geïnspecteerd voor het de fabriek verliet en wij garanderen gedurende 3 jaar vanaf de datum van aankoop dat ieder defect, dat te wijten is aan materiaal- of fabrieksfouten, gratis zal worden hersteld. Schade veroorzaakt door normale slijtage, overbelasting of onachtzaam gebruik (zoals het schuren van gipsplaat) is van deze garantie uitgesloten.

Om voor garantie in aanmerking te komen dient u uw kassabon te bewaren. De leverancier behoudt zich het recht voor iedere verantwoordelijkheid af te wijzen wanneer door derden reparaties zijn verricht. In geen geval kan aanspraak gemaakt worden op schadevergoeding bij schade aan het werkstuk of verwonding van de gebruiker.

## 8. CE CONFORMITEITS-VERKLARING

Intergamma B.V., verklaart hiermee dat het hierna vermelde product voldoet aan de onderstaande richtlijnen:

Product:	GAMMA BF1200W Bovenfrees
93/68/EG	CE-markering
2014/30/EU	EMC-richtlijn
2005/88/EG	Geluidsemissierichtlijn buitenmaterieel
2014/35/EU	Laagspanningsrichtlijn
2006/42/EG	Machinerichtlijn
2011/65/EU	RoHS

en in overeenstemming is met de normen

EN 60745-1:2009+A11:2010  
 EN 60745-2-17:2010  
 EN 55014-1:2006+A1  
 EN 55014-2:1997+A1+A2  
 EN 61000-3-2:2014  
 EN 61000-3-3:2013.

Leusden, januari 2018

F.H. Jautze



GAMMA  
 Postbus 100, 3830 AC Leusden (NL)  
[www.gamma.com](http://www.gamma.com)

## 1. IMPORTANT



Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement les consignes de sécurité et instructions qui suivent afin de pouvoir l'employer, l'entretenir, le mettre en marche et l'arrêter correctement. Il est indispensable de bien connaître les organes de commande de l'appareil pour pouvoir l'utiliser correctement. Tout usage inapproprié peut occasionner des blessures graves. Prenez les mesures nécessaires pour assurer la sécurité de tous.

Cette défonceuse est destinée aux particuliers. Elle ne convient pas pour un usage industriel ou professionnel.

Conserver soigneusement ce mode d'emploi. Le vendeur décline toute responsabilité en cas de blessures ou dégâts matériels consécutifs au non-respect des consignes d'utilisation.

## 2. POUR VOTRE SÉCURITÉ

**Attention ! Utilisez cet appareil et les accessoires conformément aux consignes de sécurité décrites dans ce document et uniquement pour les applications prévues.**



Porter des protections auditives, un masque et des lunettes de sécurité.



Portez des gants de travail.



Ne pas jeter l'appareil aux ordures ménagères. Il doit être rapporté dans un centre de collecte.



Outil électrique de classe de protection II.

- Vérifiez la tension mentionnée sur l'appareil
  - Elle doit correspondre à la tension du réseau auquel sera raccordé l'appareil.
- Maintenez l'ordre sur le lieu de travail.
  - Le désordre augmente le risque d'accident.
- Tenez compte de l'environnement.
  - N'exposez pas l'appareil à la pluie.
  - N'utilisez jamais l'appareil dans un environnement humide ou mouillé.
  - Veillez à assurer un éclairage adéquat.
  - N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
  - Éloignez les personnes et les matériaux inflammables lorsque vous fraisez du aluminium. Il y a risque de production d'étincelles.
- Évitez le risque d'électrocution
  - Pendant l'utilisation de l'appareil, évitez de toucher des objets mis à la terre comme des tuyaux métalliques, des radiateurs de chauffage central, des cuisinières et des réfrigérateurs.
  - Ne touchez jamais un câble d'alimentation ou une rallonge endommagés. Retirez la fiche de la prise de courant.
  - Si vous utilisez cet appareil à l'extérieur, il doit être protégé par un disjoncteur différentiel de maximum 30 mA.
  - Faites toujours passer le cordon d'alimentation à l'arrière de l'appareil.
- Éloignez les enfants.
  - Ne laissez pas d'autres personnes manipuler l'appareil ou le cordon; éloignez-les de la zone de travail.
  - L'utilisation de l'appareil est interdite aux enfants de moins de 16 ans et aux personnes atteintes d'un handicap physique ou mental empêchant son utilisation conformément au mode d'emploi.
- Rangez l'appareil en lieu sûr
  - En cas d'inutilisation, rangez l'appareil dans un lieu clos et sec, hors de portée des enfants.
  - Ne conservez pas l'appareil dans des endroits où la température peut dépasser 50 °C.
- Interruption du travail
  - Avant de ranger l'appareil, coupez le moteur et attendez que les parties mobiles se soient arrêtées.

- Ne pas surcharger la machine
  - Cet appareil sera plus sûr et efficace dans la plage de puissance spécifiée.
  - Ne jamais défoncer à une profondeur supérieure à la capacité de l'appareil.
- Utilisez les accessoires adéquats.
  - Ne fixez pas à cet appareil des accessoires qui lui imposent une trop forte contrainte.
- N'utilisez l'appareil que pour les applications prévues.
  - Cette défonceuse convient pour le travail de précision du bois, des matériaux synthétiques et de l'aluminium.
- Portez une tenue de travail adéquate.
  - Attachez vos cheveux s'ils sont longs et ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux: ils pourraient être happés par les éléments mobiles de l'appareil.
  - Lors du travail en plein air, il est recommandé de porter des gants de travail en caoutchouc ainsi que des chaussures à semelles profilées.
- Utilisez des moyens de protection individuelle
  - Portez un masque respiratoire pour les travaux dégageant beaucoup de poussière.
  - Portez toujours des lunettes de sécurité, des gants de travail et une protection auditive.
  - Portez des chaussures de sécurité si nécessaire.
- Utilisez correctement le cordon
  - Ne portez jamais l'appareil par le cordon.
  - Ne tirez jamais sur le cordon pour enlever la fiche de la prise de courant.
  - Protégez le cordon de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
  - Gardez toujours le cordon éloigné des parties mobiles de l'appareil.
  - Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par un centre de service agréé pour éviter tout danger à l'utilisation.
- Fixez solidement la pièce à travailler
  - Utilisez des serre-joints ou un étau pour fixer la pièce à travailler; cette procédure est plus sûre qu'une immobilisation à la main. Elle vous laisse en outre les deux mains libres pour travailler.
- Adoptez une attitude propice à votre sécurité.
  - Évitez toute posture anormale et assurez votre équilibre.
- Entretenez l'appareil avec soin
  - Maintenez la propreté de votre appareil, pour un travail sûr et efficace.
  - Évitez les dommages susceptibles d'être occasionnés par des vis, clous ou autres objets présents dans la pièce à travailler.
  - Suivez les consignes d'entretien ainsi que les conseils relatifs au changement d'accessoires.
  - Vérifiez régulièrement la fiche et le cordon d'alimentation. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par un centre de service agréé pour éviter tout danger à l'utilisation.
  - Vérifiez régulièrement la rallonge et remplacez-la si elle est endommagée.
  - Maintenez la poignée sèche et exempte d'huile et de graisse.
- Retirez la fiche de la prise
  - lorsque l'appareil n'est pas utilisé;
  - durant son entretien;
  - lors du changement d'accessoires;
  - en cas de détérioration du câble d'alimentation ou de la rallonge. Ne manipulez jamais un câble d'alimentation endommagé !
  - en cas de problème électrique ou mécanique.
- Évitez les mises en marche accidentelles
  - Ne portez jamais un appareil branché au secteur en gardant le doigt sur le commutateur.
  - Vérifiez si le commutateur est bien en position d'arrêt avant de brancher l'appareil au secteur.
  - N'utilisez jamais la fiche pour allumer et éteindre l'appareil. En cas de coupure de courant, n'oubliez pas de mettre l'interrupteur en position arrêt.
- En cas d'utilisation d'une rallonge
  - Utilisez des rallonges sécurisées et totalement déroulées, d'une section minimale de 1 mm<sup>2</sup> par conducteur.
  - N'utilisez en extérieur que des rallonges spécifiquement agréées.
- Restez toujours vigilant
  - Gardez toujours les yeux sur votre travail.
  - Travaillez avec bon sens.
  - N'utilisez pas l'appareil si vous n'êtes pas concentré.

- Vérifiez si l'appareil n'est pas endommagé
  - Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours si ses éléments mobiles fonctionnent bien et si aucune pièce n'est défectueuse.
  - Tous les éléments de l'appareil doivent être montés correctement pour garantir son bon fonctionnement.
  - Les éléments endommagés ou défectueux doivent être réparés ou remplacés par un technicien agréé.
  - Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le câble d'alimentation est endommagé. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par un centre de service agréé pour éviter tout danger à l'utilisation.
  - N'utilisez jamais l'appareil si le commutateur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.
- **Très important !**
  - Utilisez cet appareil et les accessoires conformément à ces consignes de sécurité et uniquement pour les applications prévues, compte tenu des conditions de travail et de la nature de la tâche.
  - L'utilisation de l'appareil pour d'autres applications, dont il est probable qu'il ne pourra pas les effectuer, peut générer des situations extrêmement dangereuses.
  - Suivez toujours les instructions du fabricant concerné lors du montage / de l'utilisation d'accessoires.
  - Gardez les mains éloignées des pièces en mouvement. Ne passez pas les mains sous la pièce à défoncer pour éviter tout risque de blessure.
  - Vérifiez toujours si le régime maximal autorisé pour les accessoires achetés correspond à celui de l'appareil.
  - N'attaquez la pièce à scier que lorsque le moteur tourne afin d'éviter les rebonds par accrochage.
  - Vérifiez si la pièce à travailler est bien soutenue.
  - Arrêtez immédiatement l'appareil s'il commence à vibrer anormalement et vérifiez-le afin d'en déterminer la cause.
  - La poussière peut nuire à la santé et peut être inflammable ou explosive. Conservez votre environnement de travail propre: les mélanges de matériaux peuvent être particulièrement dangereux.
- Confiez les réparations exclusivement à un technicien qualifié
  - Cet appareil est conforme aux normes de sécurité en vigueur.
  - Les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel qualifié et avec des pièces d'origine, afin d'éviter tout accident.

### 3. MONTAGE ACCESSOIRES

**Voir pour obtenir la liste et la description des pièces et accessoires Fig. A, B et C**

**Fig. D-J montrent comment l'équipement de fonctionnement est équipé.**

**Avant de procéder au montage les accessoires, toujours vérifier que l'alimentation de l'appareil est débranchée.**

**Avant les accessoires de montage Toujours retirer la fiche de la prise.**

- Les fraises en acier rapide hautes performances conviennent pour le défonçage de matériaux tendre comme le bois tendre ou le plastique.
- Les fraises à tranchant en métal dur sont idéales pour les matériaux durs et abrasifs tels que le bois dur et l'aluminium.
- Utilisez exclusivement des fraises propres et en parfait état.
- Ne jamais serrer l'écrou-raccord avec pince de serrage (A.4 et C.21) tant qu'aucune fraise n'a été mise en place pour éviter d'endommager la pince de serrage.

**Mise en place des fraises, Voir aussi fig. D.**

- Utilisez uniquement des fraises dont le diamètre d'axe correspond au porte-embout (A.4 et C.21).
- Utilisez exclusivement des fraises adaptées à la vitesse maximale de la machine.
- Pour éviter d'endommager l'écrou-raccord, ne jamais serrer celui-ci quand il n'y a pas de fraise dans le porte-embout.
- Appuyez sur le bouton de blocage (B.3) et tourner l'écrou-raccord (B.11) jusqu'à ce qu'il soit engagé dans le dispositif de blocage. Pendant cette procédure, maintenez enfoncé le dispositif de blocage (B.3) de l'axe.

- Ouvrez l'écrou-raccord à l'aide d'une clé à molette (A.5).
- Placez l'axe de la fraise dans le porte-fraise.
- Tournez l'écrou-raccord de manière à bloquer la fraise.
- Pour remplacer la fraise, desserrez l'écrou-raccord.

#### Montage du rail de guidage, Voir aussi fig. E.

- Retirer la butée parallèle (A.2).
- Emboîter le compas de fraisage sur une des deux barres de guidage (A.1) et serrer les boulons de serrage.
- Introduire la barre de guidage avec le compas dans la défonceuse comme indiqué.
- Régler le rayon de fraisage en décalant la barre de guidage (A.2.).
- À cet effet, mesurez l'écart entre la pointe du compas et la bordure extérieure resp. intérieure de la fraiseuse.
- Bloquer les vis de serrage (B.4).
- Montage de la douille de copie

#### Fixation de la bague de copiage

- La bague de copiage (A.7) est très pratique pour fraiser un gabarit.
- Fixez la bague de copiage sur le plateau de base au moyen des 2 vis (A.6).

#### Raccordement de l'aspiration des poussières

- Connectez le flexible d'aspiration (Ø 35 mm) sur l'adaptateur (C.20). Branchez le flexible sur l'aspirateur.
- L'aspirateur doit être convenir pour le matériau à fraiser.
- Utilisez un aspirateur spécial pour les substances toxiques, cancérigènes ou matières sèches.

## 4. UTILISATION

#### Mise en service

- Vérifier la tension réseau! La tension du réseau doit correspondre aux infos figurant sur la plaque signalétique de la défonceuse.

#### Réglage préalable de la vitesse

- La molette (B.14) permet de régler la vitesse avant et pendant son utilisation.

- Le tableau ci-dessous donne une indication des vitesses requises pour les différents matériaux. Ces valeurs sont indicatives. La vitesse requise dépend du matériau et des conditions de travail, et peut être adaptée progressivement.

Matériau	Diamètre de fraise (mm)	Position
Bois dur	4 - 10	5 - MAX
	12 - 20	3 - 4
	22 - 40	1 - 2
Bois tendre	4 - 10	5 - MAX
	12 - 20	3 - MAX
	22 - 40	1 - 3
Panneau d'aggloméré	4 - 10	3 - MAX
	12 - 20	2 - 4
	22 - 40	1 - 3
Plastiques	4 - 15	2 - 3
	16 - 40	1 - 2
Aluminium	4 - 15	1 - 2
	16 - 40	1

#### Marche-arrêt

- Avant de démarrer la machine, réglez la profondeur de fraisage (voir « Régler la profondeur de fraisage »).
- Avant la mise en marche de l'appareil, il faut appuyer d'abord sur le bouton de sécurité (C.17) afin de déverrouiller.
- Appuyez ensuite sur l'interrupteur marche / arrêt (C.18)
- Pour éteindre la défonceuse, il suffit de relâcher l'interrupteur marche / arrêt (C.18).

#### Réglage de la profondeur de fraisage

##### Voir Fig. B et C.

Les éléments B.10, B.12, B.15, B.16 et C.19 permettent de régler la profondeur de fraisage. Une fois la profondeur réglée, vous pouvez effectuer votre fraisage avec une précision 0,4 mm.

#### Préparation:

- Fixez la fraise souhaitée dans la défonceuse.

- Déverrouillez la défonceuse en relevant le levier (C.19), afin de pouvoir abaisser la machine en contrant la résistance.
- Abaissez la défonceuse jusqu'à ce que la fraise touche la pièce à fraiser, puis rebloquez la défonceuse avec le levier (C.19).
- Desserrez la vis-papillon (B.12) en tournant vers la gauche.
- Mettez la molette (B.16) sur « 0 ».
- Abaissez complètement la butée de profondeur (I.3).
- Serrez la vis-papillon (B.10) (en tournant vers la droite): la profondeur de fraisage est à présent précisément égale à 0 mm.

### **Réglage de la vitesse:**

- Lisez la valeur sur l'indicateur d'échelle de la butée de profondeur (B.15).
- Desserrez ensuite la vis-papillon (B.12).
- Puis relevez la butée de profondeur (B.15) et lisez à nouveau la valeur sur l'indicateur d'échelle: la différence entre les deux valeurs correspond à la profondeur de fraisage paramétrée.
- Exemple: En position 0, la valeur de l'indicateur d'échelle de la butée de profondeur (B.15) est égale à 7. Après avoir relevé la butée de profondeur (B.15), la valeur est de 4,5. La profondeur de fraisage est donc réglée sur 2,5 cm.
- Une fois que la profondeur de fraisage voulue est réglée, resserrez la vis-papillon (B.12).

### **Réglage fin:**

- Libérez le levier (B.19) laissez la machine remonter doucement.
- La molette (B.16) située sur le dessus est toujours sur 0. Tournez-la complètement vers la gauche jusqu'à ce qu'elle soit à nouveau sur 0: la profondeur de fraisage est à présent réduite de 1,0 mm.
- Si nécessaire, la profondeur de fraisage peut être réglée avec une précision de 0,04 mm.

### **Réglage à l'aide de la butée intermédiaire:**

- La butée intermédiaire (B.10) permet de choisir cinq profondeurs de fraisage différentes. Elles peuvent également être réglées au moyen de la butée de profondeur (B.15).
- Pour régler la profondeur souhaitée, tournez la butée intermédiaire (B.10).

- Pour les fraisages profonds (> 2 cm), nous conseillons de ne pas les réaliser en 1 seule fois. En effectuant successivement plusieurs fraisages moins profonds, vous parviendrez au résultat souhaité en évitant de surcharger la machine et les embouts, ce qui est positif en termes de longévité des équipements.

### **Affleurer et chanfreiner**

- Pour chanfreiner et affleurer sans rail de guidage, la fraise doit être munie d'un roulement. (Voir Fig. D.2)
- Guidez la défonceuse latéralement sur la pièce usinée de manière à mettre la tige ou le roulement contre le bord de la pièce.
- Guidez la défonceuse des deux mains le long du bord de la pièce usinée. Veillez à ce que l'angle formé par l'équipement et la pièce soit correct. Ne pas exercer de pression trop forte pour ne pas endommager le chant de la pièce usinée.

### **Fraisage avec rail de guidage**

- Introduire le guide parallèle (B.8) et les rails de guidage (B.5) dans le plateau de base (B.6) et fixez-les en serrant les vis-papillons (B.4).
- Déplacez la défonceuse vers l'avant le long de la pièce usinée, dans un mouvement régulier et en prenant latéralement appui sur le rail de guidage.

### **Fraisage en arc de cercle Voir Fig. H.**

- Retirez le guide parallèle, dans le cas où il est monté.
- Retirez l'une des tiges de guidage en dévissant le boulon (B.9).
- (Au cas où ils sont montés ensemble.)
- Maintenant monter la broche de centrage avec écrou à ailettes (A.3) sur une tige de guidage (A.1)
- Placer la tige de guidage avec un pion de centrage monté maintenant dans la plaque de base (B.6)
- Fixer la tige de guidage (B.5) en serrant les vis à oreilles associées (B.4).

### **Fraisage avec un guide de gabarit, Voir aussi Fig. I**

- La bague de copiage ou guide de gabarit (A.7) permet de reporter sur la pièce les contours d'un modèle ou d'un patron.
- Vérifiez d'après l'épaisseur si le guide de gabarit convient. Comme le guide de gabarit dépasse en hauteur, le gabarit doit avoir un minimum de 10 mm d'épaisseur.
- Placez le guide par le dessous dans le plateau de base (B.6). Utilisez pour cela les petits boulons (A.6/B.9) qui se trouvent dans le boîtier.
- Choisissez une fraise dont le diamètre est inférieur à celui de la bague de copiage (inférieur à  $\varnothing 18$  mm).
- Voici comment procéder avec une bague de copiage:
  - Allumez la machine et approchez la bague de copiage pour qu'elle touche le gabarit.
  - Abaissez le levier de blocage de la profondeur de fraisage (C.19) et abaissez lentement la défonceuse jusqu'à ce que la profondeur paramétrée soit atteinte. Réglez ensuite la profondeur de fraisage. Voir « Réglage de la profondeur de fraisage ».
  - Si nécessaire, relevez le levier de blocage de la profondeur de fraisage (C.19) pour régler définitivement celle-ci.
  - Guidez l'appareil le long du gabarit, avec la bague de guidage qui dépasse et en exerçant une pression latérale.

### Conseils

- Protégez les fraises contre les chocs et les impacts.
- Sens et mouvement de fraisage:
  - Le mouvement de fraisage doit toujours aller dans le sens opposé du sens de rotation de la fraise.



- Dans le cas contraire, la défonceuse risque de s'échapper de vos mains.
- Déplacez la défonceuse vers l'avant, dans un mouvement régulier.
- Une fois le fraisage terminé, remettez la défonceuse en position relevée.
- Éteignez la défonceuse.

## 5. ENTRETIEN

### Lubrification

- La machine n'a pas besoin de lubrification.

### Veillez à ce que l'appareil et le cordon restent propres

- Certains solvants et produits de nettoyage peuvent altérer les pièces en plastique car ils contiennent notamment du benzène, du trichloréthylène, du chlorure ou de l'ammoniaque.

### Veillez à la propreté des grilles de ventilation

- Ne nettoyez jamais les grilles de ventilation en y introduisant des objets pointus.
- Nettoyez régulièrement les grilles de ventilation pour éviter leur colmatage.
- Si l'appareil chauffe anormalement, vérifiez que les grilles de ventilation ne sont pas bouchées.

### Excès d'étincelles

- Une production excessive d'étincelles est généralement l'indice de balais usés. Faites toujours remplacer les balais de charbon par un technicien qualifié.

### En cas de panne

- En cas de défaut électrique ou mécanique, faites réparer l'appareil en l'apportant au point de vente.

## 6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension	230 V
Classe d'isolation	Classe II
Puissance	1200 W
Profondeur max. de fraisage	40 mm
Pince de serrage	6 et 8 mm
Régime (tr/min)	0 - 30.000
Raccord flexible	Ø 35 mm
Accélération	6,95 m/s <sup>2</sup>
LPA (pression acoustique)	93 dB(A)
LWA (puissance acoustique)	104 dB(A)
Poids	3,15 kg

### Bruit et vibrations

Le bruit et les vibrations sont mesurés selon les normes EN 60745-1, EN 60745-2-5 et EN 67045-2-22.

### Pression acoustique / puissance sonore

Une pression sonore

pondérée de : 93 dB (A)  
 Incertitude de mesure: Kpa = 3,0 dB (A)

Une puissance sonore

pondérée : 104 dB (A)  
 Incertitude de mesure: Kwa = 3,0 dB (A)



Munissez-vous de casques anti-bruit!

### Valeurs vibratoires

Valeurs vibratoires globales (somme vectorielle tridirectionnelle) déterminées selon EN 60745

Valeur d'émission

vibratoire  $a_n =$  6,95 m/s<sup>2</sup>  
 Incertitude K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### AVERTISSEMENT!

Portez une protection auditive et des vêtements de protection adaptés. La valeur d'intensité vibratoire indiquée est mesurée selon une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer des appareils entre eux. Cette valeur peut également être utilisée comme évaluation préliminaire de l'exposition.

### Attention!

L'émission de vibrations indiquée a été déterminée au moyen d'une méthode de mesure normalisée et permet de comparer cet appareil à d'autres appareils. L'émission de vibrations indiquée peut également servir à l'estimation préalable du risque encouru. L'émission de vibrations effective durant l'utilisation de l'outil peut différer de l'émission de vibrations indiquée en fonction de l'utilisation de l'appareil. Selon le niveau de risque estimé dans des conditions réalistes, des mesures de protection appropriées doivent être prises pour protéger l'utilisateur. (Respectez en outre les durées indiquées pour chaque cycle de fonctionnement, comme la durée de fonctionnement résiduel et la marche à vide de l'outil.)

Limitez au maximum la production de bruit et de vibrations!

- Utilisez uniquement des équipements en parfait état.
- Entretenez et nettoyez régulièrement l'appareil.
- TOUJOURS utiliser des accessoires tranchants (tels que ciseaux, forets, fraises et scies)
- Adaptez votre méthode de travail à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Planifiez votre horaire de travail pour répartir toute utilisation d'outils à haute vibration sur plusieurs jours.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.



## 7. GARANTIE

---

Ce produit a été vérifié avec le plus grand soin avant de quitter l'usine et bénéficie, pendant 3 ans à compter de la date d'achat, d'une garantie de réparation gratuite en cas de défaillance due à un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les dommages provoqués par l'usure normale, la surcharge ou la négligence (comme le ponçage de placoplâtre).

Le ticket de caisse tient lieu de garantie. Le fournisseur se réserve le droit de décliner toute responsabilité en cas de réparation effectuée par des tiers. Aucun dommage-intérêt ne pourra être réclamé en cas de dégât de la pièce à travailler ou de blessure de l'utilisateur.

## 8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

---

Intergamma B.V., déclare par la présente que le produit mentionné ci-dessous satisfait aux dispositions des directives suivantes :

Produit :	GAMMA BF1200W Défonceuse
93/68/CE	marquage CE
2014/30/UE	directive CEM
2005/88/CE	directive bruit extérieur
2014/35/UE	directive basse tension
2006/42/CE	directive machines
2011/65/UE	RoHS

et ainsi qu'aux normes :

EN 60745-1:2009+A11:2010  
EN 60745-2-17:2010  
EN 55014-1:2006+A1  
EN 55014-2:1997+A1+A2  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013.

Leusden, janvier 2018

F.H. Jautze



GAMMA  
BP 100, 3830 AC Leusden (Pays-Bas)  
[www.gamma.com](http://www.gamma.com)





